



E. Ibarra

Nov. 30.-E. Ibarra jr. Gobernador del D.N. de la Baja Calif. Mexicali.-
Informa al C. Pdte. de haber tenido la visita del Sr. Harry Chandler
en unión de prominentes norteamericanos hombres de negocios, quienes
vinieron a recorrer los terrenos de algodón que posee la Cia. que
preside Sr. Chandler.-En platica larga sobre situacion Mexico, le
dio datos confidenciales muy interesantes y entre los cuales es de
preferente importancia la carta que copio del original dirigido por
Pdte. Harding a Sr. Chandler, encomiando labor Sr. Gral. Obregon y
aludiendo a los editoriales de los que manda copia. **Anexos los edi-
toriales y la carta traducidos y en extracto. Uno ya fue traducido
antes)**Advierte el caracter confidencial con que llegó la carta de
Harding a sus manos.- Respecto a la turbia situacion que hubo en el
Distrito que gobierna, dice haberse aclarado ya y no ser de conse-
cuencias la actitud de los enemigos refugiados en territorio ameri-
cano.- El Alcalde de Calexico, amigo personal suyo, se portó, lo
mismo que otras autoridades de Es. Us., en forma muy correcta, coo-
perando a la persecucion y aprehension de las armas y cartuchos
que los rebeldes tenian ocultas en lugar americano.-El Sr. Abbot
tiene negocios de este lado de la frontera y marcha de acuerdo con
el Sr. Ibarra. Se acompaña periodico relativo a esto.- Promete se-
guir informando, -

GOBERNADOR DEL DISTRITO
NORTE DE LA BAJA CALIFORNIA
ESTADOS UNIDOS MEXICANOS
CORRESPONDENCIA PARTICULAR

RECIBIDA
DIC 8 1921

Mexicali, B. Cfa.
Noviembre 30 de 1921.

Sr. General de División, don
Alvaro Obregón,
Presidente de la República.
México - D. F.

Señor de toda mi estimación y respeto:

Hace algunos días tuve el gusto de recibir la visita de Mr. Harry Chandler, quien, acompañado de un grupo de Banqueros, Capitalistas y prominentes hombres de negocios residentes en el vecino Estado de California; vino a recorrer las tierras de este valle pertenecientes a la compañía que preside y otras en que las cosechas de algodón han sido abundantes y satisfactorias.

Mr. Chandler conversó, confidencial y largamente conmigo, sobre asuntos económico-políticos, dándome la oportunidad de conocer noticias procedentes de encumbrados personajes americanos, muy favorables a la muy acertada y digna administración de usted. Entre las muestras de confianza de que me hizo objeto el citado señor, debo darle muy importante lugar al hecho de haberme facilitado una carta original del señor Presidente de los Estados Unidos, que me permití copiar fielmente para tener la satisfacción de que, por mi conducto, se enterara usted de su texto. No dudo que le agradará leer los conceptos en ella vertidos que, si bien son dirigidos a usted, atañen muy directamente a nuestro país. Creo inútil manifestarle, por tener la seguridad de que usted lo entenderá, que la referida carta llegó a mis manos en calidad de confidencia, acompañada de los Editoriales, cuyas copias le acompaño, a que Mr. Harding hace referencia.

Los asuntos políticos del Distrito, que algún día de los pasados tuvieron aspecto turbio, se han aclarado cambiando de manera muy satisfactoria. El connato de revolución intentada a lo largo de la frontera, fracasó por completo y las actividades que aún se observan entre el enemigo, refugiado en Territorio americano, no tienen importancia por la que se puedan temer sucesos de gravedad subsecuentes.

4

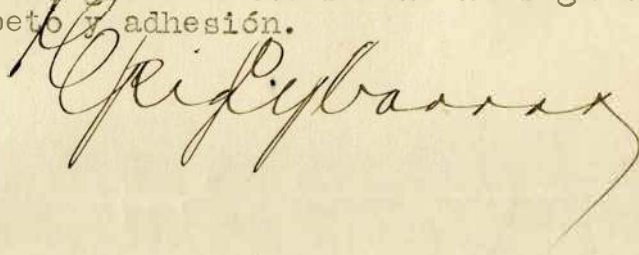
GOBERNADOR DEL DISTRITO
NORTE DE LA BAJA CALIFORNIA
ESTADOS UNIDOS MEXICANOS
CORRESPONDENCIA PARTICULAR

A.O. - No. 2 - XII-1-1921.

Las autoridades americanas, federales de San Diego y locales de Calexico, cooperaron de manera muy efectiva, no solo al logro de informaciones, sino a la consumación de hechos importantísimos para nosotros. Entre todas esas autoridades se distinguió el Sr. H. S. Abbott, Mayor de Calexico y amigo personal mío quien personalmente condujo a los Capitanes Ramón Rodríguez Familiar y Manuel Proto hasta un lugar situado en territorio americano, contiguo a la línea divisoria, de donde se recogieron 225 armas, 3 ametralladoras Thompson y 12,000 cartuchos, que allí tenía ocultas el enemigo y que ahora están en poder del General Rodríguez en esta Jefatura de Operaciones.

El señor Abbott, Ingeniero y hombre de negocios, tiene algunas inversiones en este lado de la frontera y algunos tratos con el Gobierno en los que siempre hemos marchado de acuerdo. Como usted puede juzgar por la ayuda que nos impartió, es un amigo bueno y un contingente valioso.

Me abstengo de cansar más su atención y de substraer tiempo a sus múltiples e importantes asuntos y suplicándole perdón lo extenso de mi carta y lea con atención los informes que me permitiré seguirle enviando, me es grato manifestarle la seguridad de mi profundo respeto y adhesión.



5

GOBERNADOR DEL DISTRITO
NORTE DE LA BAJA CALIFORNIA
ESTADOS UNIDOS MEXICANOS
CORRESPONDENCIA PARTICULAR

THE WHITE HOUSE
Washington

November 5, 1921.

My dear Mr. Chandler:

Bob Armstrong handed me your signed editorial on Mexico and President Obregon. I was very much delighted to have the opportunity to read it. I very cordially agree with much you say, especially that part of it which relates to commendation of President Obregon. I think he is doing marvelously well and I certainly wish for him a long period of tranquility and gratifying attainment.

I can not write you satisfactorily about the matter of recognition. I think you understand from what has been given to the public that we are anxious to get as far in that direction as the situation will warrant. We only want to be sure of our established relationship, with a clear understanding as to what it is to be and then have the two republics unfalteringly committed to maintain it.

Very truly yours,

Warren G. Harding.

Mr. Harry Chandler,
c/o Los Angeles Times,
Los Angeles, California.

ES COPIA DEL ORIGINAL

6

White House, Washington, Nov., 5, 1921.

Querido Sr. Chandler:

El Sr. Bob Armstrong me dio el Editorial firmado por Ud. sobre México y el Presidente Obregón. La oportunidad de leerlo me proporcionó un gran placer. Muy cordialmente estoy de acuerdo en mucho de lo que Ud. dice, especialmente lo que se refiere al encomio del Presidente Obregón. Creo que ha hecho prodigios y ciertamente le deseo un largo periodo de tranquilidad y un grato éxito.

No puedo escribirle satisfactoriamente acerca del asunto del reconocimiento. Espero que Ud. se dará cuenta por lo que se ha dado a conocer al público que estamos ansiosos de ir en esa dirección tan lejos como la situación lo permita. Nosotros queremos estar seguros de nuestras relaciones establecidas, con un entendimiento claro acerca de lo que va a hacerse y después hacer que las dos Repúblicas se comprometan a cumplirlo sin vacilaciones.

Sinceramente,

EL PRESIDENTE, WARREN G. HARDING.

Sr. Harry Chandler;
c/o Los Angeles Times,
Los Angeles, California.

Es copia del Original.

4

LAS POSIBILIDADES PARA MEXICO, Por EL SR/ HARRY CHANDLER.

FUE YA TRADUCIDO ANTERIORMENTE.

A.A.

(Los Angeles Times.- October 23rd., 1921)

THE OUTLOOK FOR MEXICO.

Mexico possesses a great constructive genius in President Obregon and her day of opportunity is at hand. I believe that every American owes it as a duty to his country and the world to do all he can in a co-operative, helpful way to aid our neighbor to the south of us to attain the place among the nations of the world that destiny intended her to occupy.

During the last ten years the people of Mexico have passed through a fiery furnace; but the country now has an opportunity to grow and prosper, to develop its resources and, through a process of education, to improve the material and social condition of its people.

But, to accomplish this, immigration must be encouraged and fostered by the enactment of just and liberal laws giving security to life and property and guaranteeing equality of opportunity to all within her borders. To pursue a narrow and selfish policy of "Mexico for the Mexicans" would be fatal for future prosperity.

If real popular government ^{is} to prevail there, Mexico must have an infusion of new blood, of new citizens who are ready and willing to work, who are intelligent and possess the rudiments of a modern education, sufficient to keep themselves informed as to national and world affairs.

Mexico has now the opportunity to take advantage of the fact that the United States is curtailling immigration. She can extend an invitation to the bone and sinew of Europe to make their homes there, to become citizens and develop her natural resources. If this policy is pursued, shutting out the vicious but making it easy for every man who is ambitious to secure a domicile in the Western Hemisphere to come, it will be the one great even that will mark the beginning of tremendous progress and development in Mexico.

An example is offered by the success attained by this country when, by wise immigration laws, we invited the people of Scandinavia, Germany, France, Italy and Great Britain to occupy our vacant lands seventy years ago. If the United States had pursued a narrow and selfish policy of isolation when the republic was formed the vast domain west of the Allegany Mountains would still be undeveloped.

One point that President Obregon made in our discussions during my recent visit to the Mexican capital impressed me greatly. He said that he had not pacified Mexico through force of arms, that, notwithstanding the fact that he had discharged and sent back to peaceful pursuits the major portion of the men who were formerly under arms, none of the dissatisfied elements, professional bandits included, had been able to secure a following sufficient to start at any point an incipient revolution.

President Obregon did not rise to his present position through a happy accident, a caprice of fortune. It came to him because through all the period of the revolutions he proved himself worthy. During all the troubled years Obregon never failed in any emergency. In his connections with affairs of government he displayed a sound judgment

strong convictions and an indefatigable energy. He is well poised, thinks straight and is big enough and magnanimous enough to deal out justice to friend and foe alike. He believes in Mexico and the people of Mexico believe in him. Sustained by his own country and supported by the good will of the United States he should be able to accomplish much.

President Obregon is confronted by many and grave problems, similar to those which Washington was called upon to solve at the end of the Revolution and Lincoln during the Rebellion; but he is much more limited than were they in a very essential resource, an educated people schooled in the fundamentals of self-government. Only a comparative small percentage of the people of the Mexican republic are educated, the balance being Indians who are generally illiterate.

Among the educated classes there are so many selfish interests that any man with less patriotism and less ability than President Obregon possesses would find the task of reconstruction unsurmountable. His intense desire to serve his country, evidenced in all his actions, is an inspiration to all with whom he comes in contact. He pointed out to me that, during the whole thirty-day period of the recent Centennial celebration, not one untoward thing happened in the City of Mexico, where more than 400,000 visitors were entertained. There were no murder, no thieving, no fights, no serious quarrels; nothing but peaceful days and nights during the whole month of the celebration.

Such is Mexico under Obregon administration. Is it any wonder President Obregon feels that, with twenty months of peace in Mexico since Carranza, the rest of the world should begin to have confidence in the stability of the present government? He contends that if the United States government officials really appreciated his difficulties, if they actually sensed the temperamental qualities of the Mexican people, they would perceive the necessity for co-operating with him in establishing a stable government, a government that will be just to its own citizens as well as to all foreigners who reside in Mexico.

Let recognition be given to the Obregon administration, by the governments of the other nations, and the financial support with foreign capital will then be justified in extending, and we shall soon see the greatest era of constructive development and general prosperity in Mexico that has ever been known there. The country is rich in natural resources and the people are tired of revolution and the destruction of property. They crave peace, quit and an opportunity to earn and to restore their lost possessions. The Bolshevik element is not more numerous in Mexico than in the United States and perhaps in other civilized nations of the world. They have had a practical example of what Bolshevism means and the people want no more of it.

Harry Chandler.

Discurso que el C.Presidente, Gral. Alvaro Obregón pronuncio en la despedida de los Representantes oficiales que vinieron a esta Ciudad en la Celebración del Centenario de la Consumación de la Independencia de México.

Este discurso fué ya traducido integro.

11
) Los Angeles Times.- October 24th., 1921.)

MEXICO'S REGENERATION.

On Sunday morning The Times printed a translation of the farewell address delivered by President Obregon of Mexico to the official representatives sent by their respective governments to attend the recent centenary exposition in the Mexican capital. The exposition was a great success. It was informing as well as entertaining to those who attended. Nearly 400,000 visitors came from outside Mexico; and a sterling testimonial to the complete restoration of order and repression of banditry under the Obregon regime is found in the fact that no murder was committed in the capital during the exposition and no visitor was robbed of either his purse or baggage. That is a record for the protection of life and property which no American exposition has equaled.

Those who continue to protest against the recognition of the present Mexican government must henceforth base their objection on some other contention than a condition of lawlessness still exists south of the Rio Grande. There are fewer crimes of violence in the City of Mexico at the present time than in any city of its approximate population in our own country. Police record show that more murders and thefts are committed in Los Angeles, with its 700,000 population than in Mexico City with its population of 900,000.

But the chief interest in President Obregon's message centers about his expression of the present beliefs and aspirations of the Mexican people. Viewed in the light of its turbulent history during the ten-year period immediately preceding the Obregon administration one is moved to exclaim, "Can this be Mexico"?

"We believe," said President Obregon, "that morality, constructive and generous intelligence and culture are the forces destined to govern the world in our modern life; that the countries which build canon of the greatest range are not the ones who will make the greatest conquests, but those who present to humanity thinkers whose genius will allow them to look into the future and point out the catastrophes that may arise from lack of forethought and selfishness."

Upon what more secure foundation can any government build? The words are those of a statesman, not of a demagogue or of a hardy bandit whom a trick of fortune has elevated to temporary power. If this is indeed the spirit in which the Mexican people are facing the future, the era of violence and pillage is definitely ended.

"We believe," continued President Obregon, "that the whole of humanity will rise to a new life chastened by the bitterest of experiences, by the experience of the late European hetacomb, wherein it was shown that brute force must fail." Great is the advance which has seemingly been made during the eighteen months that have elapsed since the overthrow of Carranza.

Mexico has apparently found herself without our knowing. Such a redemption may appear to a few to be too sudden to be sincere or permanent; but we must remember that the Mexican people were learning during

12

the whole of those ten years in the bitter school of experience. The swift and almost bloodless victory of Obregon over Carranza is here explained. The Mexican people were already almost a unit in their desire for better things and only waited an able and courageous leader.

"Men have become convinced," said President Obregon, "that they should govern themselves and that, in order to fulfill that noble mission, those who are selected by their fellows should fully comply with all the dictates of morality and always subordinate to it their material interests, so that it may be possible to distribute in an equitable manner the products which nature has endowed to this earth."

That is the Spanish rendition of the American profession of faith. "All just government rests upon the consent of the governed." But it goes further, demanding that those elected to office should scrupulously "comply with all the dictates of morality." In this country, especially in the governments of some of our States, the practice has not been always equal to the precepts.

There is a simple directness about the whole of the address that recalls the utterances of the founders of our own republic. If the aspirations of President Obregon are those of the Mexican people, and they are fully confirmed by the record of the last eighteen months, Mexico is in the threshold of an era of great agricultural, industrial and cultural progress. She is apparently about to become a worthy contender for honors in economic and intellectual achievement.

No portion of our own country of equal extent is richer in natural resources. Mexico is a land of opportunity; but it remains with her own people to decide what use they shall make of their natural advantages. As President Obregon sets forth in his address, there is a vast work of education to be done among the Mexican people. Illiteracy is a bar to her progress which he hopes to remove by "increasing her appropriation for public instruction and by preparing teachers and opening new schools."

The children of to-day must be schooled in order that they may be fitted for self-government when they attain their majority. During the interim progress must be slow; but if the leaders of the Mexican people continue to possess the high ideals and the vision of President Obregon, it will be certain.

If the practice of the Mexican Government is in accordance with the precepts of her President it is evident that recognition cannot be delayed. An agreement can be and should be arrived at which will give to Mexico the official recognition by our government which President Obregon desires and which is essential to early reconstruction. But it must be an agreement which will safeguard, as far as possible, without interfering with the sovereign right of the Mexican people to regulate their own domestic affairs, the rights of American citizens residing or possessing property in Mexico.

If we are true to our traditions we will lend Mexico an early helping hand.

**ARCHIVO FERNANDO TORREBLANCA
FONDO FERNANDO TORREBLANCA
CONSTANCIA DE RETIRO DE DOCUMENTOS**

HEMEROTECA (X) MAPOTECA () PLANOTECA () MUSEO ()

FONDO: 13 SERIE: 010201 GAVETA: 35

EXPEDIENTE: 33 / 30 LEGAJO: 1/1 INVENTARIO: 55

NOMBRE DEL EXPEDIENTE: IBARRA, Epigmenio

Nº DE FOJAS: 1 FORMATO: 39 cm x 56.5 cm

LUGAR: Los Angeles, Cal., E.U.A. FECHA: Noviembre 24, 1921

PLANERO: 1 CAJON: 1 FOLDER: 2

DESCRIPCIÓN: Primera plana del periódico LA PRENSA de Los Angeles, Cal., E.U.A. de fecha 24 de noviembre de 1921 con el encabezado a ocho columnas "El Mayor de Caléxico Mr. Abbot condena enérgico al Cantuismo".

BISEMANARIO
INDEPENDIENTE
DE INFORMACION

LA PRENSA

PRECIOS DE SUSCRIPCION:
Serie de 60 números.....\$3.00
Serie de 30 números..... 1.50
Los pagos son adelantados.

Entered as second-class matter August 24, 1912, at the Post Office
at Los Angeles, Cal., under Act of March 3, 1879.

Director: AGUSTIN HARO y T.

Redacción y Administración, 108 COMMERCIAL STREET.

EL MAYOR DE CALEXICO MR. ABBOTT CONDENA, ENERGICO, EL CANTUISMO

Los Ferrocarrileros
van a disfrutar de
las utilidades

Dispone el Sr. Presidente que
sea a partir del mes
de Febrero

ESTAN CONTENTOS TODOS

Servicio Exclusivo de
LA PRENSA

MEXICO, noviembre 22. — El C. Presidente de la República ha dispuesto que a partir del mes de febrero próximo, los ferrocarrileros disfruten de las utilidades que arroje el manejo de las Líneas Nacionales, que son varios millones de pesos, anualmente.

Los ferrocarrileros están contentos con la disposición, pues ahora, además de los buenos sueldos de que disfrutaban, tendrán un nuevo ingreso por concepto de utilidades.

Esta medida es sólo mientras los ferrocarriles Nacionales estén siendo administrados por el Gobierno, pues cuando sean devueltos, tocará a la empresa propietaria resolver de acuerdo con las leyes que existan sobre la materia.

Como enganchan los 'Cantuistas' a los Mexicanos "Carne de Cañon"

Se les dijo que irían de Guarnicion a Tijuana, y no a pelear contra el Gbno.

Interesante Relato de Nuestro Corresponsal

SAN DIEGO, Cal., noviembre 17. — Una partida de cantuistas se internó a territorio mexicano, merodeando en las cercanías de Tijuana, en una de cuyas andadas fué alcanzada y batida por una pequeña fuerza de soldados yaquis al mando de un Teniente.

En el tiroteo que se tuvo con los rebeldes se hicieron cuatro bajas al enemigo y dos prisioneros que fueron en el acto ejecutados. Esta pequeña derrota bastó para que la partida se desbandara por completo y que al siguiente día llegaran a esta ciudad estos pobres compatriotas hambrientos y decepcionados, por la mala suerte que envió en su primer intento de invasión al Distrito Norte.

Tiénnense noticias también de que otro grupo de cantuistas penetró al Distrito por el rumbo de Otay, Cal. alentados y engañados por uno de "distinguidos jefes" del "movimiento", pero que tan pronto como el Comandante Militar de Tijuana Coronel Armenta tuvo conocimiento del hecho al mando de una columna formada de doscientos cincuenta hombres salió en su persecución violentamente, dándole alcance en un punto que está a diez millas de Tijuana denominado "San Antonio" haciendo muchas bajas al enemigo

Pide a todos los ciudadanos que laboren en pro de la paz de Mexico, y que denuncien a quienes conspiren contra ella, en violacion de las Leyes y de las Relaciones Amistosas

El Mayor de la ciudad de Calexico, Mr. Abbott, dando una prueba elocuente de su amistad sincera hacia las autoridades mexicanas, y de su empeño por conservar la paz en la región de su mando, acaba de lanzar un manifiesto, en el cual condena la acción criminal de los complotistas que pretenden alterar el orden en esta frontera; y conmina a todos los ciudadanos de buena voluntad para que denuncien ante las autoridades americanas o mexicanas, a todos aquellos individuos que traten de fraguar conspiraciones contra el Gobierno de México.

Dice así éste interesante documento:

"Algunos informes que aquí llegan, me hacen saber las dificultades existentes en varios lu-

Noticias Exactas de la "Revuelta"

L.P.

gares de la frontera entre los Estados Unidos y la Baja California en donde se han descubierto atentados y violaciones a las leyes filibusterismo que tanto daño hace a México como a Estados Unidos.

Como complemento a nuestra información publicada en el número anterior, tenemos un nuevo mensaje que ofrecer a nuestros lectores, relativo a la fracasada expedición cantuista-filibustera, que tuvo la audacia de atravesar la línea divisoria, para trabar combate, y ser derrotada, en la Baja California.

Nuestro corresponsal, nos dice con fecha 19 del actual: "Los informes que hoy doy a los lectores de LA PRENSA, son completamente verídicos, según acostumbró."

"Las bajas hechas al enemigo fueron 17, aparte de algunos prisioneros que fueron pasados por las armas inmediatamente. Los bandoleros dispersos han estado pasando la frontera, para internarse a los Estados Unidos del Norte, en grupos de tres o cuatro."

Los dispersos llevan diez heridos. "En el combate, se les quitó a los cantuistas algunos caballos, una regular cantidad de parque, y toda la provision que traían."

Vinieron al mando de Lerdo González, un exmayor cantuista, quien huyó a las primeras descar-

NUEVAS NOTICIAS EXACTAS DEL FRACASO DE LA "REVUELTA"

Como complemento a nuestra información publicada en el número anterior, tenemos un nuevo mensaje que ofrecer a nuestros lectores, relativo a la fracasada expedición cantuista-filibustera, que tuvo la audacia de atravesar la línea divisoria, para trabar combate, y ser derrotada, en la Baja California.

Nuestro corresponsal, nos dice con fecha 19 del actual: "Los informes que hoy doy a los lectores de LA PRENSA, son completamente verídicos, según acostumbró."

"Las bajas hechas al enemigo fueron 17, aparte de algunos prisioneros que fueron pasados por las armas inmediatamente. Los bandoleros dispersos han estado pasando la frontera, para internarse a los Estados Unidos del Norte, en grupos de tres o cuatro."

Los dispersos llevan diez heridos. "En el combate, se les quitó a los cantuistas algunos caballos, una regular cantidad de parque, y toda la provision que traían."

Vinieron al mando de Lerdo González, un exmayor cantuista, quien huyó a las primeras descar-

Se dio una Cena al Consul E. Ruiz de despedida

En San Francisco, se dió la semana pasada un banquete al señor Eduardo Ruiz, Consul General de México, con motivo de que sus amigos quisieron despedirlo, afectuosamente, por estar próximo su viaje a San José de Costa Rica, donde se acreditará como ministro.

La Embajada Norteamericana, son magníficos indicios de la pronta renovación de relaciones oficiales, entre las administraciones de Mr. Harding y del general Obregón.

EL CORRESPONSAL

gas, abandonando a su gente.

"Cooperaron en el combate, por parte de las fuerzas federales, con el coronel Anselmo Armenta, los mayores Valdez y Tapia, y las fuerzas triunfantes pertenecen al 40o. Batallón de Línea."

"Es justo hacer constar que estas tropas, así como su oficialidad se portaron con un plausible arrojo, y quedó demostrado la disciplina de las tropas del general Abelardo Rodríguez."

Ya procure mayores datos, que comunicaré tan luego como los obtenga, y me permito aprovechar las columnas de LA PRENSA para felicitar a los jefes, la oficialidad y tropas de guarnición en la Baja California, por el éxito probablemente definitivo, que han obtenido, contestando un zar-pazo de la reacción.

El Consul de Mexico abandera tres Agrupaciones de la "Cruz Azul"

Pertenecen a las Poblaciones de Colton, San Bernardino y Highland, California

Loable Union entre las Colonias Mexicanas

El Sr. Consul de México en esta ciudad, José Garza Zertuche, estuvo el domingo pasado en la población de San Bernardino, con el fin de hacer la solemne entrega de sus estandartes, a las Cruces Azules de San Bernardino, Colton y Highland, cuyas instituciones presiden, respectivamente, la señora Dolores Z. de Ramirez, la señora Preciado de Farias y la señorita Francisca Canales.

La ceremonia fué imponente y el señor Consul Garza Zertuche dirigió un imponente discurso a la colonia mexicana allí reunida, invitándola a seguir agrupada bajo los mismos principios de caridad que ahora la animan, y después de la labor de la Cruz Azul, y de la forma con que los mexicanos deben honrar a su país en el extranjero, fué ruidosamente aplaudido.

También hicieron uso de la palabra, en parecidos términos, los señores Juan Monreal, de Highland, y Félix Duarte, de Colton, siendo también aplaudidos.

Conferencias entre el Gobernador y las clases laborantes

Del Fin de ellas, se Espera la Mejoria de Precios en el Mercado

EXISTE MUTUA ARMONIA

—L.P.—
Servicio Exclusivo de
LA PRENSA

MEXICO, noviembre 23. — El C. Gobernador del Distrito, general Celestino Gasca, ha estado celebrando diversas conferencias con un numeroso grupo de industriales y de obreros, teniendo por objetivo único que del resultado de ellas, venga el mejoramiento de la vida, con motivo del reajuste de salarios, que es la causa que se persigue, de modo que queden nivelados los intereses de los trabajadores con los patrones.

Las conferencias van por muy buen camino, pues tanto las autoridades como las otras partes, están perfectamente intencionadas. El público tiene la mejor impresión, y espera magnifico resultado, dada la forma amistosa como se tratan tales asuntos.

CUATRO DIAS DE CAMPAÑA EN LOS ANGELES PARA REUNIR FONDOS

Hoy jueves a las 10 a. m. dará principio la colecta de fondos por la Cruz Azul Mexicana, en esta ciudad, la cual durará cuatro días o los que sean necesarios hasta reunir una suma de alguna consideración.

Los meses de invierno llegan con el horror del frío y sus enfermedades, con síntomas tan alarmantes que la sociedad entera se ha visto compelida a hacer algo en favor de los necesitados mexicanos.

Las estadísticas que se tienen a la mano enseñan que hay más de 5,000 mexicanos, entre hombres, mujeres y niños, que necesitan de la ayuda en una o en otra forma, unos ropa, otros comida y los más con qué pagar sus cuentas de subsistencia.

La señora de la Llata, Presidenta de la Cruz Azul Mexicana de esta ciudad espera de las almas caritativas acojan estos trabajos, y esfuerzos de toda la Brigada

CONSULADO DE LA REPUBLICA MEXICANA

Cónsul de México:
J. GARZA ZERTUCHE
Oficinas: Tajo Building, Tercer piso, calle Primera y Broadway, esquina del noroeste.

Dr. Carlos M. Riveroll
MEDICO-CIRUJANO

de la Facultad de Mexico.
Horas de consulta: 2:00 a 5:30 p. m.
Teléfono: Oficina 63895; Residencia 22436
315 Broadway Building,
esquina de la calle 3a y Broadway. Los Angeles

DR. LUIGI GARDINI
MEDICO Y CIRUJANO.

Horas de Oficina:
De las 10 a las 12 a. m., 2 a 4 p. m.
y de las 7 a las 8 p. m.
Oficina y Residencia:
232 N. MAIN ST.
frente de la oficina de empresas.
Teléfono Main 8406. Home F 3423

Dr. Ramon S. Oyervides

MEDICO-CIRUJANO.
Teléfonos: 65860. Broadway 327.
Teléfono de Residencia: 60297
HORAS DE CONSULTA:
10 a 12 m. y 2 a 6 p. m.
Domingos de 11 a 12 m., o previa cita.
Oficina: Cuartos 200 y 202 Frost Bldg.
145 S. Broadway, esquina de Segunda.
Los Angeles, Cal.

Dr Antonio R. Gomez

Especialista en
Enfermedades de
Señoras y Trata-
miento del Cáncer
Horas de Oficina: de las 9 a las 12 m.
de las 2 a las 6 p. m.
Teléfono: Main 2117
Cuartos 122-128 Coulter Building
213 S. Broadway Los Angeles

Edward F. Wehrle

ABOGADO Y NOTARIO PUBLICO
Práctica en todas las Costas de California y de los Estados Unidos.
Se habla Español
SUITE 1112 BLACK BUILDING
Esquina noroeste de 4a. y Hill.
Los Angeles

Antonio Orfila

ABOGADO
Cuarto 607 Chamber of Commerce Bldg. 130 South Broadway, Los Angeles
Hay Notario en la Oficina
Leyes de Minería y Corporaciones de México y Arizona

Dr. Luis F. Alvarez

MEDICO CIRUJANO
311 West First St. Los Angeles, Cal.
Calle Primera, Oeste, No. 211 Esquina de Spring Street. Cuartos 7, 9 y 10.
Horas: de 9 a 11 y de 2 a 4 todos los días Domingo sólo en la mañana.
Lunes, Jueves y Sábados, de 7 a 8 de la noche.
Teléfonos: Oficina, Broadway 2245
Residencia, West 1051

LIBRO GRATIS

Para los que sufren, son desgraciados en amores y negocios. Con este metodo logran todos sus deseos: serán afortunados en amores y negocios, ganaran en el juego y venceran a sus enemigos y nadie podrá causarles dano.
Pida pros ecto gratis y remita 10 centavos en estampillas de correos para gastos de franqueo.

Sr. J. V. MARTIN
Apartado 2584
Habana, Cuba.



Dr. E. J. Barabé

342 Calle Main, al Norte
BAKER BLOCK
18 años de experiencia como Dentista. Precios Razonables
—TRABAJO GARANTIZADO—

Como enganchan los "Can...."

(Viene de la plana 1a.)

ce minutos me di cuenta que no íbamos de una manera pacífica a Tijuana a guarnecerla sino a pelear, a darnos de balazos, con las fuerzas del Gobierno. Yo disgustado y un tanto indignado, porque, usted considere, había sido víctima de un vil engaño de estos.... (Aquí dijo algo inconveniente) procuré aislarme del grupo junto con otro compañero que así como yo había sufrido el mismo engaño, logrando luego nuestro intento y ya cuando estábamos un poco retirados nos dirigimos a la línea internacional, al mismo punto, por donde habíamos entrado, tiramos las armas y nos volvimos tiritando de frío y expuestos a toda clase de peligros. Yo aseguro a usted que un gran número de estos hombres han sido vilmente engañados y que al convencerse de la realidad de las cosas y de las verdaderas condiciones en que se halla el Gobierno de la región, abandonarán a estos embaucadores, que les han hecho mil ofrecimientos para poder de esta manera pogr engrasar sus filas. Hasta aque el relato de este fugitivo, por haber llegado un desconocido a importunar. Me prometió continuar de contarme todo lo que le pasó en esta pequeña expedición y terminó diciéndome: "Me alegro de estar otra vez de vuelta y le aseguro que así como yo, poco a po-

Melchor, Gaspar y Baltazar, fueron bautizados el martes pasado

Oportunamente informamos a nuestros lectores que la señora Estanislada Gómez de Guerrero, esposa del señor Julio Guerrero, con residencia en 141 West Green St., en la población de Pesadema, y de nacionalidad mexicana, dió a luz el día 22 de septiembre último, tres rollizos niños que se encuentran en perfecto estado de salud.

Desde el nacimiento de los tres niños, los esposos Guerrero recibieron visitas a menudo, de gente que deseaba conocer a aquellos y quien se interesó más por su suerte, pues los padres no gozan de muy buena posición, fue la Cruz Azul Mexicana, quien desde entonces se preocupa por ayudar al matrimonio Gómez.

El apoyo de la Cruz Azul, a los recién nacidos, ha sido constante y se ha venido a traducir en su apadrinamiento, pues bajo los auspicios de la institución, el martes último, a las ocho de la noche fueron bautizados los tres, en los salones del Centro Hispano Americano.

A las ocho de la noche se celebró la ceremonia, poniéndose por nombre a los pequeñuelos, Gaspar, Melchor y Baltazar, en recordación de los tres reyes magos del nacimiento de Jesús.

Fueron padrinos los señores Salvador V. Mojica, Carlos Olvera y Fernando F. Contreras, y madrinan la señora Elena de la Plata, Presidenta de la Cruz Azul, señora Maura Archundia y la señorita Leonor Coronel.

La comisión de recepción, estuvo integrada por las señoritas Beatriz Antillón, Manuela González y Aurora Navarro, y señores Juan Ortega, Fernando Usiel y Luis L. Castillo.

La concurrencia fue selecta, y

NECESITAMOS Agentes activos que hablen inglés y español y que estén bien relacionados con el comercio de esta ciudad. Se requieren buenas referencias. Ocurran de 8 a. m. a 7 p. m., a los Talleres Linotipográficos de LA PRENSA, 108 COMMERCIAL STREET.

co, se irán volviendo mushos que el Gobierno obrará con gran engañados."

Lo anterior no lleva ningún comentario, pero el público juzgará de los medios que se valen estos desprestigiados y menguados enemigos del queblo mexicano.

LAS MEDIDAS QUE HA DICTADO EL JEFE MILITAR.

El Comandante Militar del Distrito, General Abelardo Rodríguez, tan pronto como tuvo noticia de que los cantuistas habían penetrado a su jurisdicción en Tijuana, dictó ordenes energicas para que se persiguiera a los facciosos y todas las demás que fueron necesarias para que no tomaran ninguna ventaja estos pequeños invasores, logrando al pié de la letra sus propósitos. Por otra parte, el señor Gobernador Ibarra, ha estado dictando otras ordenes de común acuerdo con el Jefe Militar, mostrando completa ecuanimidad en todos sus actos.

EL GOBIERNO MANDARA GRANDES ELEMENTOS.

Noticias llegadas del Distrito y a esta ciudad, según lo declaran altos funcionarios del Gobierno Mexicano, dicen que el Gobierno ha ordenado la movilización de un fuerte contingente de fuerzas de las tres armas y parte de estas ya vienen en camino. Entre estos poderosos elementos vendrá agregada una flotilla de aeroplanos, mandados por Pilotos mexicanos de la ya famosa Escuela de Aviación de la Ciudad de México. También se oye decir que no sería difícil que el Gobierno mandara temporalmente a la región al General Rodolfo Salas, jefe de las Operaciones Militares en el Estado de Guanajuato, por su prestigio como soldado y por ser un revolucionario que acabaría con todos los infieles cantuistas que han quedado en el Gobierno de la región. Por otra parte el General Gallegos es un gran conocedor de la topografía del Distrito, como pocos.

PROXIMAMENTE APARECERA "EL DUENDE," DIARIO NOCTURNO QUE DIRA PURAS VERDADES

Mirad, Señores
Vestidos hechos a la Orden a Precios Sumamente Bajos

\$35.00 y \$40.00

En Material de pura Lana y a la Moda.
Nuestros cortes para el Invierno son mas gruesos que lo de costumbre—Son Confortables—La Sastreria Mandaville tiene la espiencia de una prueba de Veinticatro Años.

Permitame hacer a Usted un Vestido
C. P. Mandaville Co.
Sucesores de A. C. Brauer Co.
345-47 So. Spring St.

PASTELERIA

Manuel Rosas
Se hacen Pasteles Adornados para distintos Obsequios y Regalos. Biscochuelos netamente Mexicanos, propios para Bautismos y otras Fiestas de Familia.
FRUTAS CUBIERTAS DE TODAS CLASES
677 N. Spring St. Los Angeles, Cal.

Persona bien informada dice que el Gobierno obrará con gran energía en la presente situación y que está dispuesto a mandar mil tres mil, ocho mil o quince mil soldados al Distrito para acabar hasta con el último resaca cantuista, y que no hay que acordar la declaración que hizo el General Calles cuando era el Ministro de la Guerra en el Gobierno del señor de la uHerta:

SI ES NECESARIO ENVIAR VEINTE MIL HOMBRES A LA BAJA CALIFORNIA PARA ACABAR CON LA REBELION DE CANTU, SE MANDARAN. EL GOBIERNO AMERICANO PERMITE EL PASO DE ARMAS.

El Departamento de Estado del Gobierno Americano ha concedido varios permisos a las autoridades del Distrito, para que introduzcan ciertas cantidades de armas y municiones. Con este motivo algunos centenares de armas y muchos miles de cartuchos han sido introducidos a la región, con objeto de armar como a 300 hombres voluntarios, que han ofrecido sus servicios al Gobierno en todo el Distrito. Esta noticia está plenamente confirmada por personas que han llegado de Mexicali y Ensenada.

TIJUANA ESTA BIEN RESGUARDADO.

Aquí uno que otro cantuista dice que Tijuana está abandonado, hoy estube en la población y conté como doscientos defensores, sin tomar en consideración los doscientos que forman la columna del General Acosta que anda persiguiendo a las gavillas, ni a otra que manda otro jefe, comuesta como de cien aproximadamente. Sin embargo, la guarnición de Ensenada se vendrá a Tijuana (doscientos cincuenta hombres más) que parece haber dejado dos batallones de yaquis al puerto antes citado y este contingente poco a poco se distribuirá en el resto de la región. Esta noticia ya la confirmaré.

EL 2o. CORRESPONSAL.

Agencia Española y Mexicana

LA CASA MAS GRANDE DEL OESTE
Corresponsales en Todo el Mundo
Establecida en 1886



Boletos de Vapores y de Ferrocarriles
Remisiones de Dinero
Cambio de Dinero
Seguros. Comisiones
Permisos y Pasaportes
Compra y Venta de Casas
Notorio Publico
Interpretes y Traducciones
Importaciones y Exportaciones

Para Toda Clase de Informes, Sirvase Escribir o Dirigirse a las Oficinas de:

T. R. FOREIGN SERVICE Co.

751 SO. SPRING STREET., TELEFONO 64178
LOS ANGELES, CALIF.

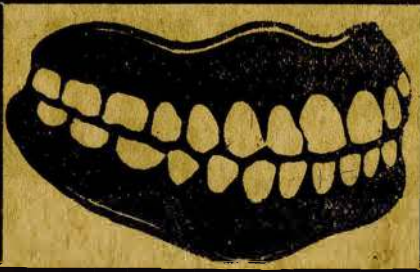
A. ROMERO, Gerente Dpto. Espanol

Con gusto nos anticipamos a ofrecer toda clase de referencias bancarias y comerciales acerca de la honorabilidad y prontitud de nuestra casa, a todos nuestros favorecedores.

Dr. G. F. GARCIA

DENTISTA

Dentaduras \$4.00
Rellenos 50c.



CORONAS y PUENTES de Puro Oro de 22 Kilates \$3.50 y 4

Especial por 30 días en todos los Trabajos de Puro Oro de 22 Kilates, GARANTIZADO.

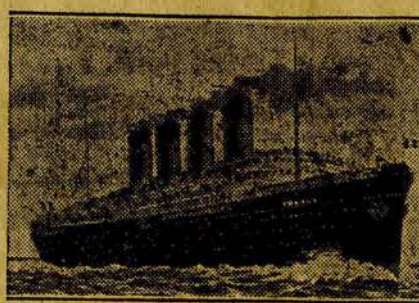
EXTRACCIONES \$4.00

Todas las Operaciones son hechas Absolutamente SIN DOLOR

Interseccion de la Calles Main y Spring. Frente al Banco de Italia y el Correo
telefono 62718 205 Temple Block
HORAS.—9 A. M. a 7 P. M.

UNITED STEAMSHIP Co.

AGENCIA ESPANOLA
FERROCARRILERA Y MARITIMA BOLETOS Y EXPEDICION DE DINERO
PARA ESPANA, FRANCIA Y TODAS PARTES DEL MUNDO



Vendemos boletos para las familias que vengan de España rumbo a Los Angeles, California. Arreglamos todos los documentos necesarios y requeridos por las autoridades tanto españolas como americanas y ponemos atención especial para que dichas familias no encuentren dificultades, gracias a las disposiciones tomadas.

Embarques Directos de New Orleans a España.
Servicio Especial para la Costa de Mexico con Magnificos Vapores

DE LOS ANGELES A SAN FRANCISCO \$9.00

Para cualquiera informaeión, escriban o diríjanse a la Oficina establecida en el número
140 No. Spring St. Los Angeles, Cal.
TELEFONO 65324
NOTARIO PUBLICO. Agentes de Seguros de todas clases.

Esta usted Enfermo?



Nosotros podemos recomendarle los mejores Doctores para que le curen.
Nosotros remitimos, por Express y Correo, medicinas y yerbas mexicanas.

Veamos a nosotros primero. Siempre dejamos satisfechos a nuestros clientes. Se habla español.

FARMACIA ITALIANA DE PIUMA

103 SUNSET BOULEVARD, Enfrente de la Iglesia de la Plaza.

DOCTORES

ARTURO PALLAIS

J. ANTONIO GAXIOLA,

MEDICOS CIRUJANOS.

143 1-2 S. Broadway- Tels. of. 11574. Res. 271-988

PALACIO NACIONAL.
19 de diciembre de 1,921.

Sr. E. Ibarra.
Gobernador del Distrito Norte
de la Baja California.
MEXICALI.- B. C.

Muy estimado señor:

Con toda atención leyó el señor Presidente de la República la atenta carta que se sirvió usted dirigirle - con fecha 30 de noviembre próximo pasado, relativa a la visita que hizo a usted el señor Harry Chandler en unión de promi- nentes norteamericanos, así como los edi- toriales y demás documentos que adjuntó a su grata que contesto, enterándose con viva satisfacción del contenido de dichos documentos.

Agradece a usted mucho el señor Presidente todos sus informes, y por mi conducto le envía muy afectuosos salu- dos.

Sin otro particular, que- do de usted, con toda atención, su afec- tísimo seguro servidor.

B.